

Fixtures must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Les appareils d'éclairage doivent être installés par un électricien diplômé conformément à tous les codes et réglementations électriques et de construction nationaux et locaux.

Die Beleuchtungskörper sind von einem qualifizierten Elektriker in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften zu installieren.

Las lámparas deben ser instaladas por un electricista calificado y cumpliendo todas las normas y regulaciones, tanto nacionales como locales, sobre instalaciones eléctricas y obras.

I gruppi di illuminazione devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Armaturen moeten worden aangebracht door een gekwalificeerde elektricien en in overeenstemming met alle nationale en plaatselijke elektriciteits- en bouwvoorschriften.

フィクスチャの設置は、資格を持つ電気技術者が行ってください。その際、国および地域の電気、建築関連の法令および規則をすべて遵守してください。

必须由合乎所有国家和当地电器与建筑法规及规定的合格电工安装灯具

Before installing this product, please visit the product page at www.philipscolorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.philipscolorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.philipscolorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.philipscolorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.philipscolorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.philipscolorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

この製品を設置する前に、www.philipscolorkinetics.comの製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に行っているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 www.philipscolorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。

www.philipscolorkinetics.com/support

1

Verify electrical plan

Verificare lo schema elettrico

Vérifiez le schéma électrique

Den Schaltplan prüfen

Conecte Verifique el plan eléctrico

Check aanwezigheid van de installatieplattegrond

電気配線を確認します

验证电路图

www.colorkinetics.com/support/install_tool/

Calculates the number of fixtures each circuit can support based on: model of fixture, line voltage, circuit load, and cable lengths.

Calcule le nombre d'appareils que chaque circuit peut prendre en charge en fonction des éléments suivants : modèle de l'appareil, tension secteur, charge d'une ligne et longueurs des câbles.

Berechnet die Anzahl der Beleuchtungseinheiten, die jede Schaltung unterstützen kann, auf Basis von: Modell der Beleuchtungseinheit, Spannung, Belastung der Schaltung, Kabellängen.

Calcular la cantidad de apliques que cada circuito puede admitir según: el modelo de aplique, la tensión de línea, la carga del circuito y las longitudes de cable.

Calcolare il numero di gruppi di illuminazione che possono essere supportati da ogni circuito sulla base dei seguenti parametri: modello del gruppo di illuminazione, voltaggio della linea, carico del circuito e lunghezza dei cavi

Bereken het aantal bevestigingen dat ieder circuit kan ondersteunen gebaseerd op: bevestigingsmodel, lijnspanning, circuitlading en kabellengtes.

各回線でサポートできる器具数を器具のモデル、線間電圧、回線負荷、およびケーブル長に基づいて算出します

计算每个电路上可安装的灯具数量，计算依据是：灯具型号、线路电压、电路负荷和电线长度。请进入以上网址查看详情。

2

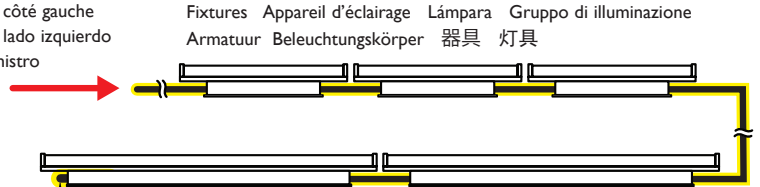
Confirm power in location

Confirmez l'alimentation sur le site Confirme la conexión eléctrica en la ubicación Confermare l'alimentazione in sede
 Bevestig voeding ter plekke Lage des Stromeingangs bestätigen 電源の位置を確認します 确认位置中的电源

Floor mounted option

Option à montage au sol
 Opción de montaje en el suelo
 Opzione di montaggio sul pavimento
 Vloergemonteerde optie
 Bodenmontageoption
 フロア取り付け例
 落地安装选项

Power In Left Side
 Entrée d'alimentation du côté gauche
 Conexión eléctrica en el lado izquierdo
 Alimentazione sul lato sinistro
 Voeding aan linkerzijde
 Stromeingang linke Seite
 左側に電源
 左侧电源



Power must be installed at left side.

L'alimentation doit être installée du côté gauche.
 La conexión eléctrica se debe instalar en el lado izquierdo.
 L'alimentazione deve essere installata sul lato sinistro.
 Voeding moet aan linkerzijde worden aangebracht.
 Die Stromzufuhr muss an der linken Seite angeschlossen werden.
 電源が左側になるように設置してください。
 电源必须安装在左侧。

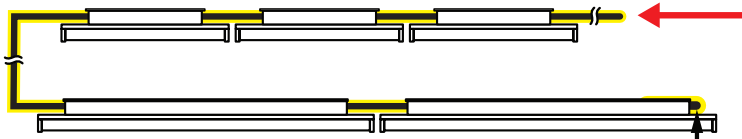
Fixture Terminator
 Terminateur de l'appareil d'éclairage
 Terminador de lámpara
 Terminatore del gruppo di illuminazione
 Afsluiter armatuur
 Abschlusswiderstand des Beleuchtungskörpers
 器具のターミネーター
 灯具终端器

Power In Right Side
 Entrée d'alimentation du côté droit
 Conexión eléctrica en el lado derecho
 Alimentazione sul lato destro
 Voeding aan rechterzijde
 Stromeingang rechte Seite
 右側に電源
 右侧电源

Ceiling mounted option

Option à montage au plafond
 Opción de montaje en el techo
 Opzione di montaggio sul soffitto
 Plafondgemonteerde keuze
 Deckenmontageoption
 天井取り付け例
 吊装选项

Fixtures Appareil d'éclairage Lámpara Gruppo di illuminazione
 Armatuur Beleuchtungskörper 器具 灯具



Power must be installed at right side.

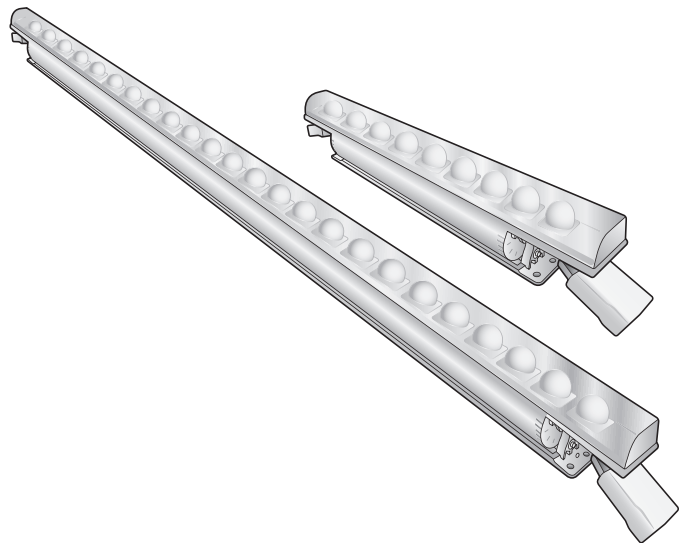
L'alimentation doit être installée du côté droit
 La conexión eléctrica se debe instalar en el lado derecho
 L'alimentazione deve essere installata sul lato destro
 Voeding moet aan rechterzijde worden aangebracht
 Die Stromzufuhr muss an der rechten Seite angeschlossen werden
 電源が右側になるように設置してください
 电源必须安装在右侧

Fixture Terminator
 Terminateur de l'appareil d'éclairage
 Terminador de lámpara
 Terminatore del gruppo di illuminazione
 Afsluiter armatuur
 Abschlusswiderstand des Beleuchtungskörpers
 器具のターミネーター
 灯具终端器

3

Confirm all components received

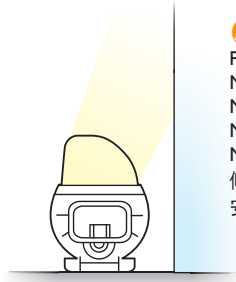
Confirmez la réception de l'intégralité des composants
 Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben
 Compruebe si ha recibido todos los componentes
 Confermare tutti i componenti ricevuti
 Controleer alle ontvangen componenten
 すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。
 确认收到了所有部件



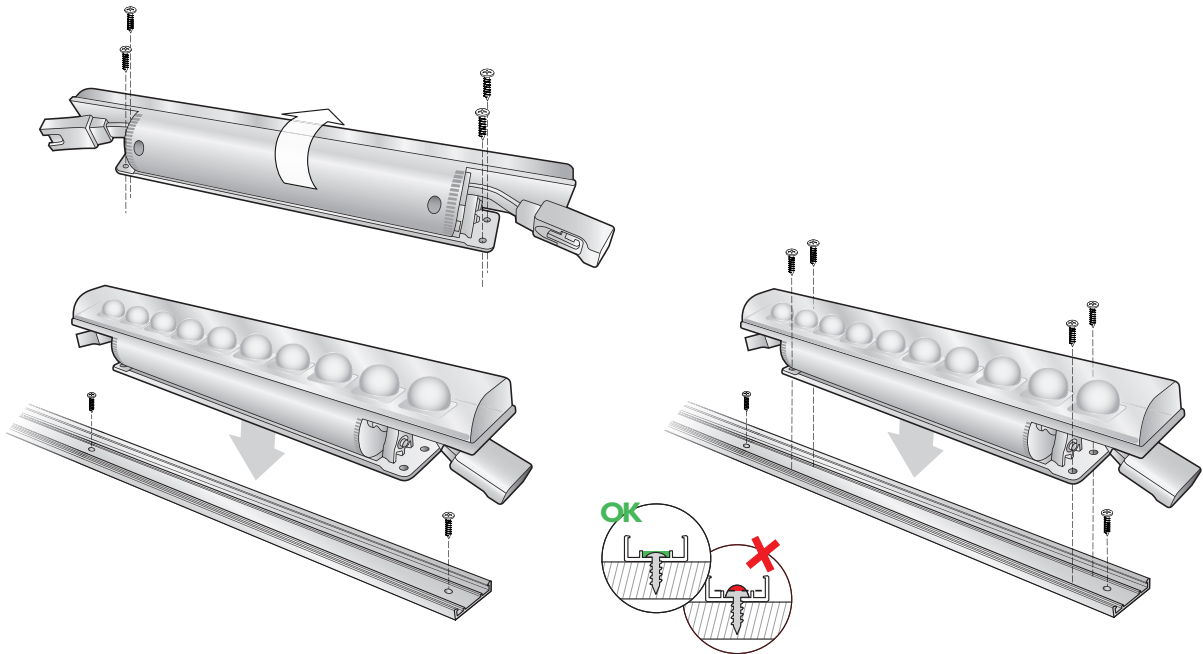
4

Mounting options

Options de montage
 Befestigungsmöglichkeiten
 Opciones de montaje
 Opzioni di montaggio
 Montage-opties
 取り付けオプション
 安装方案

**Mount with slanted profile facing the wall.**

Procédez au montage avec le profil oblique face au mur.
 Montar con perfil inclinado de cara a la pared.
 Montare con il profilo inclinato rivolto verso la parete.
 Monteren met schuin profiel tegenover de muur.
 Mit dem abgeschrägten Profil zur Wand gerichtet montieren.
 傾斜面が壁側を向くように取り付けます。
 安装时使用倾斜横断面向墙壁。



5

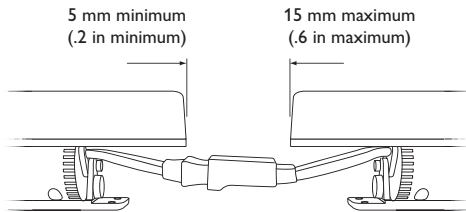
Make sure power is OFF

Assurez-vous que l'alimentation est coupée Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr **ABGESCHALTET** ist
 Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata Zorg dat de voeding is uitgeschakeld
 電源が OFF であることを確認します 确保电源关闭

6

Connect fixtures

Branchez les appareils Schließen Sie die Beleuchtungskörper an Conecte las lámparas
 Collegare i gruppi di illuminazione Montageverbindigen 器具の接続 连接灯具



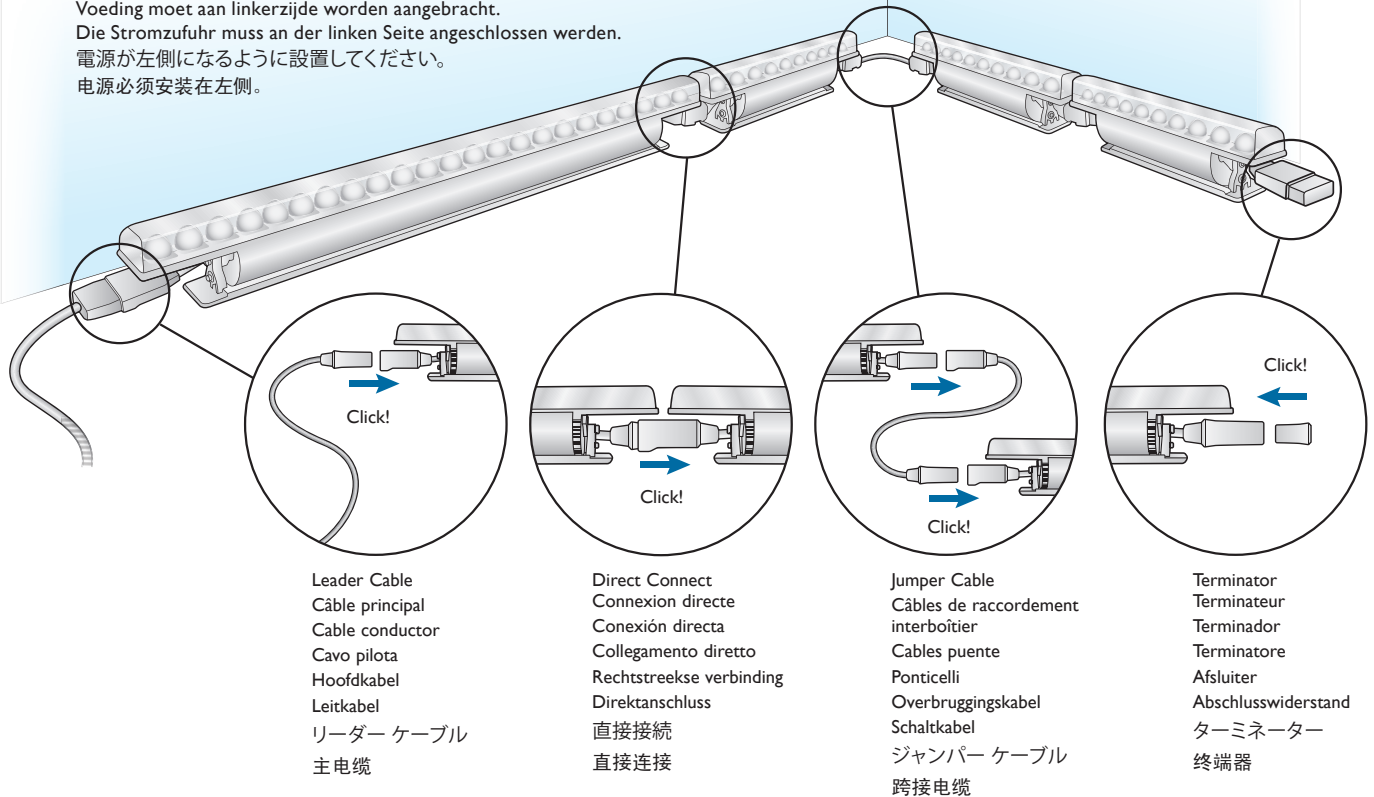
Floor mounted option

Option à montage au sol
 Opción de montaje en el suelo
 Opzione di montaggio sul pavimento
 Vloergemonteerde optie
 Bodenmontageoption
 フロア取り付け例
 落地安装选项

Jumper Cables
 Câbles de raccordement interboîtier
 Cables puente
 Ponticelli
 Overbruggingskabel
 Schaltkabel
 ジャンパー ケーブル
 跨接电缆

305 mm (1 ft)
 1.5 m (5 ft)

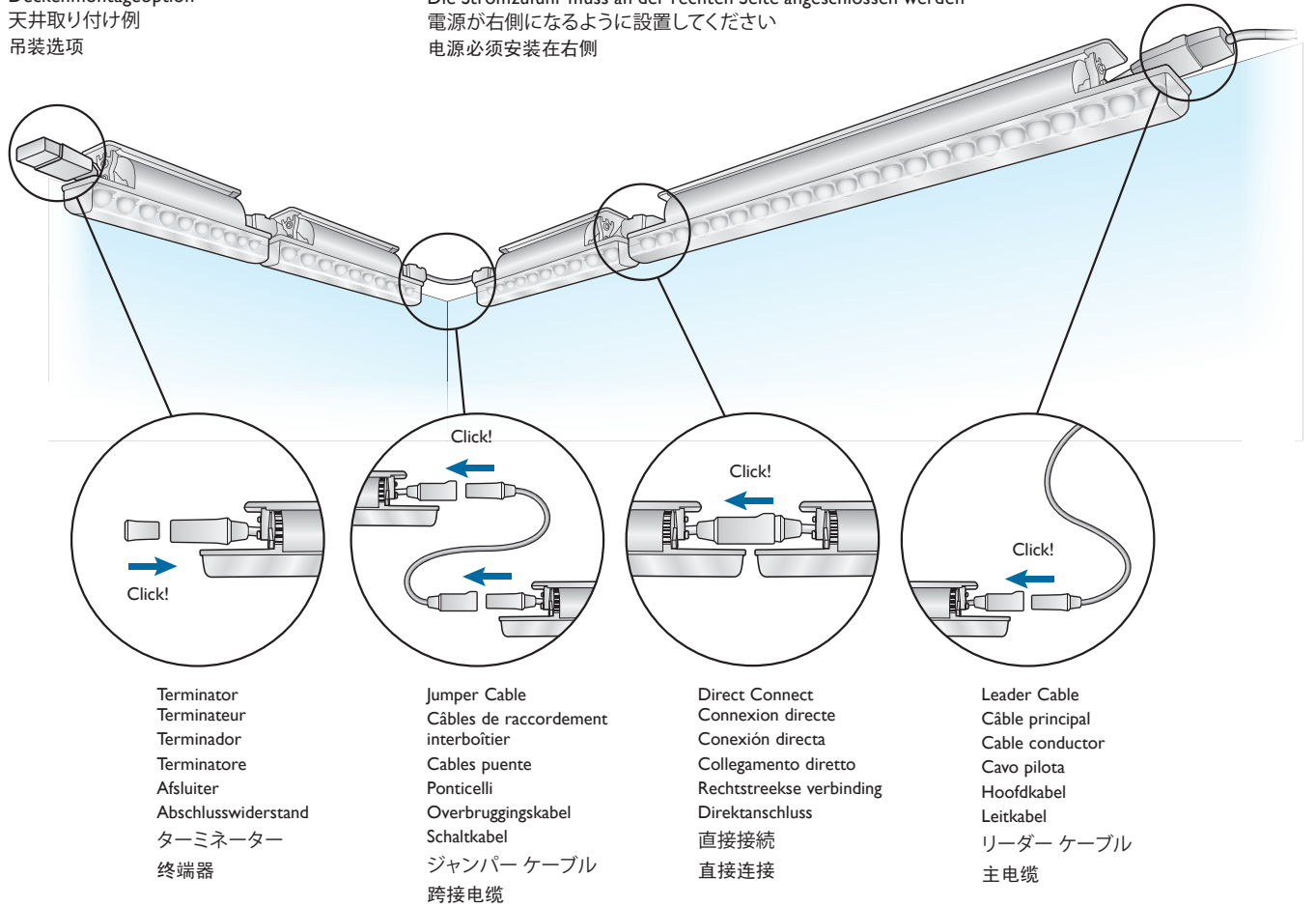
⚠ Power must be installed at left side.
 L'alimentation doit être installée du côté gauche.
 La conexión eléctrica se debe instalar en el lado izquierdo.
 L'alimentazione deve essere installata sul lato sinistro.
 Voeding moet aan linkerkzijde worden aangebracht.
 Die Stromzufuhr muss an der linken Seite angeschlossen werden.
 電源が左側になるように設置してください。
 电源必须安装在左侧。



Ceiling mounted option

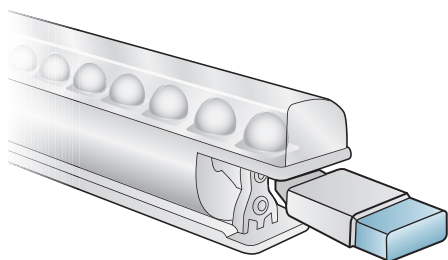
Option à montage au plafond
 Opción de montaje en el techo
 Opzione di montaggio sul soffitto
 Plafondgemonteerde keuze
 Deckenmontageoption
 天井取り付け例
 吊装选项

⚠ Power must be installed at right side.
 L'alimentation doit être installée du côté droit
 La conexión eléctrica se debe instalar en el lado derecho
 L'alimentazione deve essere installata sul lato destro
 Voeding moet aan rechterzijde worden aangebracht
 Die Stromzufuhr muss an der rechten Seite angeschlossen werden
 電源が右側になるように設置してください
 电源必须安装在右侧



7 Attach terminator

Fixez le terminateur Attach Terminator Adjuntar terminación Fissare il terminatore
 Terminator bevestigen ターミネータ取り付け 连接端接器



8

Connect the leader cable

Branchez le câble principal Schließen Sie das Masterkabel an

Enchufe el cable de alimentación eléctrica principal

Collegare il cavo pilota Sluit de geleidekabel aan

リーダー ケーブルを接続します 连接引线电缆



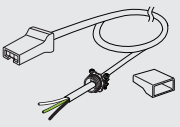
Ground
Terre
Masse
Toma de tierra
Terra
Aarde
アース
接地



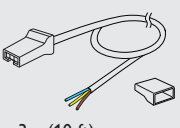
Neutral
Neutral
Neutro
Neutro
Neutraal
中性線
零线



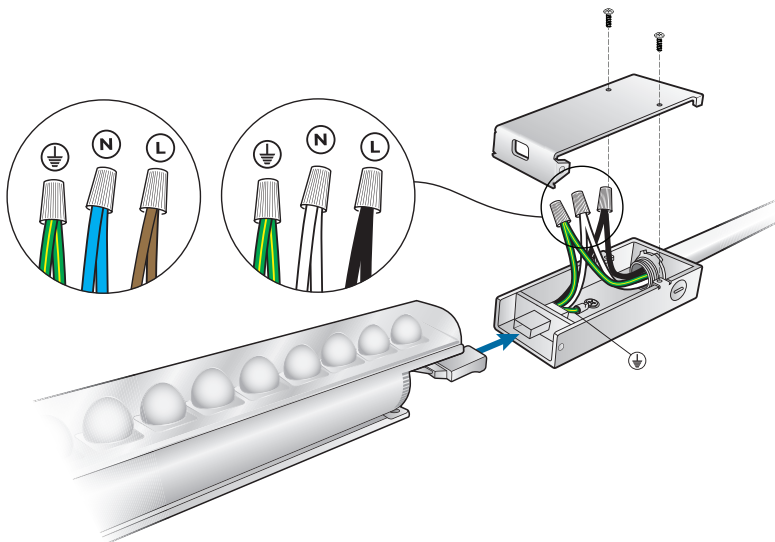
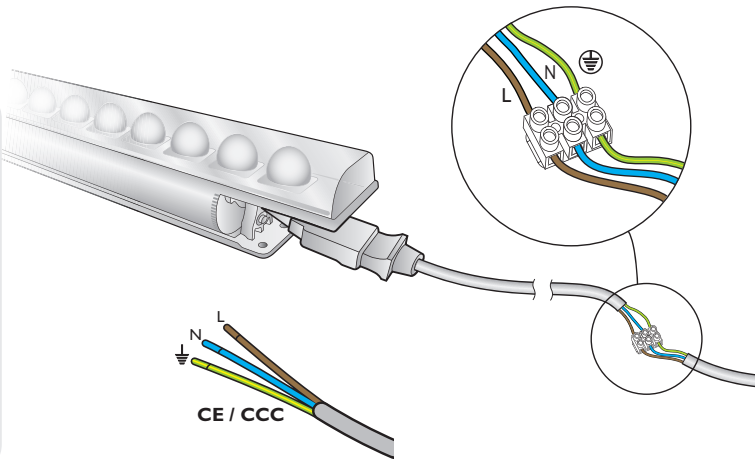
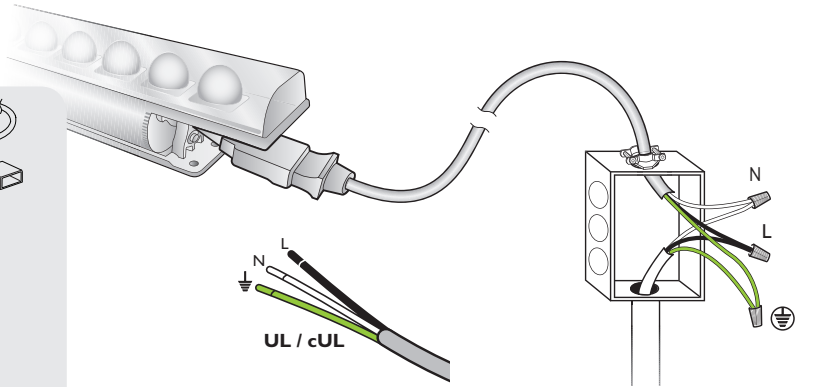
Line Voltage
Tension de secteur
Netzspannung
Tensión de línea
Tensione di linea
Netspanning
線間電圧
线路电压



3m (10 ft)
Leader Cable
Câble principal
Cable conductor
Cavo pilota
Hoofdkabel
Leitkabel
リーダー ケーブル
主电缆



3m (10 ft)
Leader Cable
Câble principal
Cable conductor
Cavo pilota
Hoofdkabel
Leitkabel
リーダー ケーブル
主电缆




UL / cUL Wiring Compartment
Compartment de câblage UL / cUL
Compartimento de cableado UL / cUL
Vano di cablaggio UL/cUL
Compartment UL/cUL-bedrading
UL-/cUL-konformes Anschlussfach
UL規格 / カナダUL規格 配線ボックス
UL / cUL 接线腔

9

Turn the power ON

Turn the power ON Rétablissez le courant Schalten Sie die Stromzufuhr EIN
 Encienda la alimentación eléctrica Attivare l'alimentazione Schakel de voeding in 電源を ON にします 打开电源

10

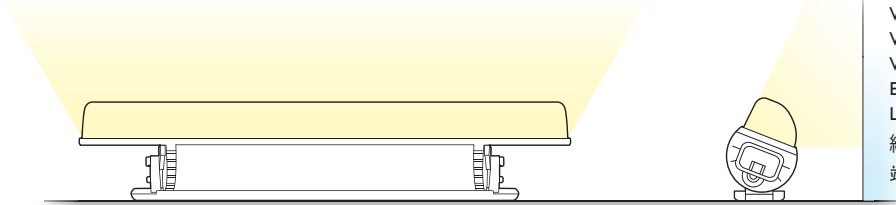
Aim the fixtures

Ajustez l'orientation des appareils d'éclairage Richten Sie die Beleuchtungskörper aus
 Oriente las lámparas Orientare i gruppi di illuminazione Richt de armaturen
 フィクスチャの方向を調整します 对准灯具

! Do not look into beam

Ne regardez pas dans le faisceau Nicht in den Strahl blicken No mire directamente el rayo de luz
 Non fissare il fascio di luce Kijk niet in de lichtbundel ビームが目に入らないよう注意してください 切勿直视光束

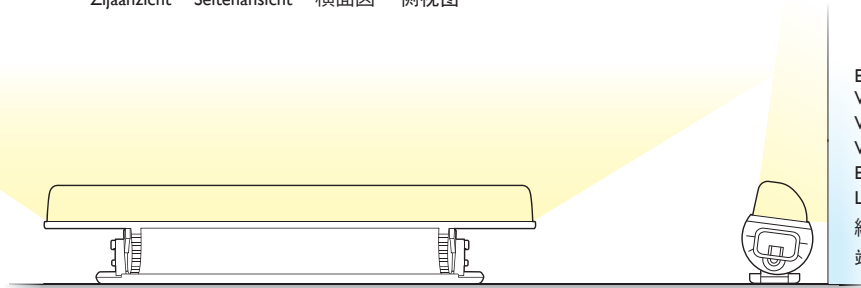
Washing
 Washing
 Blanqueo
 Effetto "wall-washing"
 Wassen
 Wandflutung
 ウォールウォッシュ照明
 洗墙



Side view Vue latérale Vista lateral Vista laterale
 Zijaanzicht Seitenansicht 横面図 側视图

End view
 Vue de l'extrémité
 Vista posterior
 Vista finale
 Eindaanzicht
 Längsansicht
 縦面図
 端视图

Grazing
 Grazing
 Rasante
 Illuminazione radente
 Grazing
 Streiflicht
 ウォールグレイズ照明
 平伸度



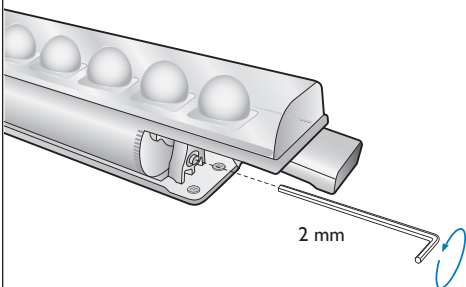
Side view Vue latérale Vista lateral Vista laterale
 Zijaanzicht Seitenansicht 横面図 側视图

End view
 Vue de l'extrémité
 Vista posterior
 Vista finale
 Eindaanzicht
 Längsansicht
 縦面図
 端视图

11

Lock fixtures in place (optional)

Verrouillez les appareils en place (facultatif) Die Sperrvorrichtungen der Beleuchtungskörper verriegeln (optional)
 Fije las lámparas en su ubicación (opcional) Bloccare i gruppi di illuminazione in posizione (opzionale)
 Borg de bevestigingen op hun plaats (optioneel) 器具のロック(オプション) 固定灯具 (可选)



⚠ Do not attempt to install or use a fixture until you read and understand the installation instructions and safety labels.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant d'installer ou d'utiliser un appareil d'éclairage.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

No intente instalar o utilizar una lámpara sin previamente haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.

Non provare a installare o utilizzare un gruppo di illuminazione se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Probeer geen armaturen aan te brengen of te gebruiken voordat u de plaatsingsinstructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begriipt. 置手順と安全ラベルを読み理解してから、フィクスチャの設置または使用を始めてください。

阅读并理解安装说明和安全标签之前，切勿试图安装或使用灯

⚠ Do not use a fixture if the lens, housing, or power cables are damaged.

N'utilisez pas un appareil d'éclairage si la lentille, le boîtier ou les câbles d'alimentation sont endommagés.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht, wenn das Lampenglas, Gehäuse oder ein Netzkabel beschädigt ist.

No utilice una lámpara que presente daños en el cristal o plástico, estructura o en los cables de alimentación eléctrica.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione se il gruppo ottico, l'alloggiamento o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Gebruik een armatuur niet indien de lens, behuizing of voedingkabels zijn beschadigd.

レンズ、ハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、フィクスチャを使用しないでください。

如果灯镜片、灯壳或电线受损，切勿使用产品。

⚠ Ensure that main power supply is off before installing or wiring a fixture.

Assurez-vous que l'alimentation principale est coupée avant d'installer ou de câbler un appareil d'éclairage.

Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, bevor Sie einen Beleuchtungskörper installieren oder ans Stromnetz anschließen.

Antes de instalar o cablear una lámpara, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada.

Accertarsi che la tensione di rete principale sia disattivata prima di installare o cablare un gruppo di illuminazione.

Zorg dat de stroomvoorziening is uitgeschakeld voordat u een armatuur installeert of bedrading aanbrengt.

フィクスチャを設置または配線する前に、主電源がオフであることを確認してください。

对灯具进行安装或接线时，需确保主电源已关闭。

⚠ Fixtures have line voltage risk of shock and no user serviceable parts. Do not attempt to open them.

La tension composée des appareils d'éclairage présente un risque de choc électrique et les pièces ne sont pas réparables par l'utilisateur. Ne tentez pas de les ouvrir.

Die elektrischen Leiter der Beleuchtungskörper können einen Stromschlag verursachen, und die Beleuchtungskörper enthalten keine vom Benutzer wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, einen Beleuchtungskörper zu öffnen.

Al manipular las lámparas existe riesgo de descarga eléctrica. Las lámparas no contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente abrirlas.

I gruppi di illuminazione presentano rischi di scosse elettriche e non contengono componenti sostituibili dall'utente. Non aprirli.

Bij armaturen is een risico op schokken door lijnspanning aanwezig en armaturen bevatten geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Probeer armaturen niet open te maken.

フィクスチャには、感電の危険がある電流が流れており、ユーザーが保守できる部品はありません。フィクスチャを開けようとししないでください。

灯具存在线电压电击的危险，且无用户可修理的部件。切勿试图打开产品。

⚠ Do not use a fixture for any voltage for which it is not rated. Do not exceed the specified voltage and current input for any fixture.

N'utilisez pas un appareil d'éclairage sous une tension autre que la tension nominale. Ne dépassez jamais la tension et la consommation de courant spécifiées pour un appareil d'éclairage.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht bei Stromspannungen, für die der Beleuchtungskörper angegeben ist. Die für einen Beleuchtungskörper angegebene Spannung und der angegebene Eingangsstrom dürfen nicht überschritten werden.

No conecte la lámpara a un voltaje distinto al especificado. No sobrepase el voltaje o la corriente eléctrica especificados en ninguna de las lámparas.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione su una rete elettrica non classificata. Non superare la tensione e la corrente di ingresso specificate per il gruppo di illuminazione.

Gebruik een armatuur niet bij een spanning waarvoor deze niet is bestemd. De opgegeven spannings- en stroomwaarden mogen voor een armatuur niet worden overschreden.

規定以外の電圧でフィクスチャを使用しないでください。フィクスチャに供給される電圧および電流が、指定された値を超えないようにしてください。

切勿在任何非额定电压的情况下，使用产品。切勿超出灯具规定的电压与输入电流。

⚠ Press both connectors together until there is an audible click.

Appuyez sur les deux connecteurs ensemble jusqu'à ce que il ya un déclic.

Drücken Sie beide Anschlüsse zusammen, bis es hörbar einrastet.

Pulse los dos conectores juntos hasta que un chasquido audible.

Premere entrambi i connettori insieme fino a quando vi sia uno scatto.

Druk tegelijkertijd op beide connectoren totdat er een hoorbare klik.

カチッと音がするまで、一緒に両方のコネクタを押してください。

同时按下连接器连接在一起，直到有咔嗒声。

⚠ This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and radiates radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer

⚠ This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

⚠ Do not hot swap fixtures. Ensure that power to the series is off before connecting or disconnecting individual fixtures.

Ne remplacez pas les appareils d'éclairage à chaud. Assurez-vous que l'alimentation série est coupée avant de brancher ou de débrancher chaque appareil d'éclairage.

Tauschen Sie einen Beleuchtungskörper nicht im eingeschalteten Zustand aus. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr zu einer Serie von Beleuchtungskörpern unterbrochen ist, bevor Sie einzelne Beleuchtungskörper anschließen oder vom Stromnetz trennen.

No sustituya lámparas mientras estén calientes. Asegúrese de que la alimentación eléctrica de toda la serie de lámparas esté desconectada antes de conectar o desconectar una lámpara individual.

Non sostituire a caldo i gruppi di illuminazione. Accertarsi che l'alimentazione in serie sia disattivata prima di collegare o scollegare i singoli gruppi di illuminazione.

Vervang een armatuur niet terwijl deze aan is. Zorg dat de voeding naar de reeks is uitgeschakeld voordat u afzonderlijke armaturen aansluit of loskoppelt.

電源を入れたままフィクスチャを交換しないでください。個々のフィクスチャを接続または取り外す前に、直列フィクスチャへの電源がオフであることを確認してください。

切勿热插拔产品。连接或断开单个灯具之前，必须确保供该系列之电源已关闭。



Philips Color Kinetics
3 Burlington Woods Drive
Burlington, Massachusetts 01803 USA
Tel 888.385.5742
Tel 617.423.9999
Fax 617.423.9998
www.philipscolorkinetics.com

Copyright © 2015 - 2016 Philips Solid-State Lighting Solutions, Inc. All rights reserved. Chromacore, Chromasic, CK, the CK logo, Color Kinetics, the Color Kinetics logo, ColorBlast, ColorBlaze, ColorBurst, ColorGraze, ColorPlay, ColorReach, iW Reach, eW Reach, DIMand, EssentialWhite, eW, iColor, iColor Cove, IntelliWhite, iW, iPlayer, Optibin, and Powercore are either registered trademarks or trademarks of Philips Solid-State Lighting Solutions, Inc. in the United States and / or other countries. All other brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Due to continuous improvements and innovations, specifications may change without notice.